



真心直說註解 (四)

臺南 林 秋 梧

真心妙體

或曰。真心已知名字。其體如何耶。

(解)有的問道、真心的名稱已經知道了。但不知道牠的本體生成怎樣呢？

曰放光般若經云。般若無所有相無生

滅相。

(註)放光般若經、詳名放光般若波羅密經、共三十卷、

西晉三藏無羅叉和竺叔蘭共譯的、本文所引般若云々便從

這裡抽出適要的文字而湊合的、不是原有的成句、詳細參

見該經問相品第五章。般若 Pradīna 梵語、譯作智慧、

在這裡是指圓覺大智、用作真心的別名。無所有相是沒有

一定的形相、所以無長·短·方·圓、非青·黃·黑·白。無生

滅相是自空劫以來沒有生滅、所以不增不減非有非空。

(解)答道、放光般若經說、般若即真心是沒有一定的形

相、所以不能說牠是長是短是方是圓、或是青黃赤白黑、

牠又永遠沒有生滅、所以不得說牠會增會減是有是無。

起信論云。真如自體論體下有相字者。一切凡

夫聲聞緣覺菩薩諸佛無有增滅。非前

際生非後際滅。畢竟常恒。從本已來

性自論倒滿足一切功德。

(註)真如就是一切萬有的真性、真心的異同、指無一切迷執、離一切污染、徧滿於一切諸法的理體、是個在佛不會在衆生不滅、不會生不會滅的東西。在相宗真是真實沒有虛妄、如是如常沒有變異的意思、用以指明凝然常住的理體。在性宗、真是不變、如是順緣的意思、說因爲不變、於有爲諸法所以含有異常的意義、因爲順緣、所以存着萬法非一之理。大乘起信論說、「是故一切法、從本已

來、離言說相、離文字相、離心緣相、畢竟平等無有變異不可破壞、唯是一心、故名真如。」聲聞、梵語舍羅婆迦 *Śrāvaka* 之譯、爲佛小乘法中的弟子、聞佛的聲教、悟四諦之理、斷見思之惑、而入涅槃的、是佛道中之最下根的緣覺。梵語鉢刺翳伽佛陀 *Pratyeka-Buddha* 之譯、舊稱辟支佛、或辟支迦羅、緣覺屬舊譯、因爲觀十二因緣之理除我執悟入涅槃、或因飛花落葉之外緣、自覺悟無常而斷感證理、所以叫做緣覺。新譯作獨覺、因他沒受過佛的聲教、無師獨悟、證入果海、所以名做獨覺。菩薩、梵語、具名菩提薩埵 *Bodhisattva*、譯作覺有情、菩提是覺智、

薩埵是衆生、所以原語的意思是求覺智的有情(衆生)、就

是指欲得諸佛覺智而修行的大士、即具上求菩提下化衆生的悲智二願、完全自利化他之行的修道人。前際、是盡過去際。後際、是盡未來際。

(解)起信論的解釋品說、人們雖跟着各人的階位有了優劣的區別、但是真如即真心的實體、就空閒的而言、牠對待着人們却無論是對一切癡闇的凡夫、或是聽過佛的聲教而入悟的聲聞、或無師獨悟的緣覺、或利已化他的菩薩、或是諸佛、都沒有差別、沒有優劣、沒有增加或減少。就時間的而言、牠却不是於盡過去際而生、也不是到盡未來世的邊際就會消滅的。牠的本體永遠是沒有變易的。這個絕對無限的真心的實性是從空劫以來就圓滿具足着一切功德呀。

據此經論真心本體。超出因果通貫古今。不立凡聖無諸對待。如太虛空遍一切處。妙體凝寂絕諸戲論。不生不滅非有非無不動不搖湛然常住。喚作舊日主人翁。名曰威音那畔人。又名

空劫前自己。一種平懷無纖毫瑕翳。

一切山河大地草木叢林萬象森羅。染

淨諸法皆從中出。

(註)凝寂、凝是凝然，沒有善惡是非的狀態，寂是寂默

指用言說動容所不能表現的狀態。戲論，指非真實語即謬

見解，這有兩種，一是對於真實理生種々異說，評論是非

二是對於世間事物上作狂言、綺語、談諧、嘲諷等々空言。遺

教經說「汝等比丘，若種々戲論，其心則亂。」舊日指天地

未開以前的意思。威音那畔人，威音是太古的佛名，法華

經常不輕品說「古昔有佛，名威音王如來。」那是助字，畔

指空劫時，所以這句的意思是持和威音王如來同是空劫前

的人。空劫是父母未生已以前。平懷，不是平坦，指離開

有、無、迷、悟等兩頭，泯滅差別相，即所謂平常心是道的當

體，信心銘說「一種平懷，泯然自盡。」瑕翳是不容易看得出

的玉的疵痕，瑕是玉玷，翳是隱蔽不明。染淨，染是污穢

指煩惱。淨是清淨，指離煩惱，這句兩字解作善惡也可以。

(解)根據了放光般若經和大乘起信論所說，真心的本體

是超過因果的束縛，通古今一貫沒有，變異，不立凡夫聖

人的區別任誰都具足着牠的妙德。沒有種々可和牠相對待

約。好像大虛空那樣的蕩然空朗而充滿着一切的地方。其

不可思議的妙體凝然寂默不思善惡是非，這是用盡言說動

容——無論是理非理——都不能容易表示的。是不生不滅

非有非無，不動不搖如潭水之澄清，永遠沒有變換。在祖

門叫牠作舊日的主人翁，或威音那畔人，又名空劫前的自

己牠那一種平坦沒差別的胸懷，和無瑕的白壁同絲毫都

沒有不純的觀念隱匿其中，而一切山河大地草木叢林以及

種々の現象，凡有森然羅列於宇宙間的，則不問是染污的

是清淨的都從牠的妙體中而出的。

故圓覺經云。善男子。無上法王有大

陀羅尼門。名為圓覺。流出一切清淨

眞如菩提涅槃及波羅蜜。教授菩薩。

(註)無上法王是如來尊號，法華經說「我爲法王，於法

自在。」這裡是指真心。波羅蜜是波羅蜜多 Paramita 的略

稱，譯作度或到彼岸，是度生死此岸到涅槃彼岸的意思。

這個菩薩大行。共有六種、一、檀那卽布施、二、戶羅卽持戒、三、羼提卽忍辱、四、毗利耶卽精進、五、禪那卽禪定、六、般若卽智慧、這叫做六波羅蜜、或六度。

(解)所以圓覺經說道、佛說、善信的弟子們呀！至貴至尊的法王有箇大總持門、叫作圓覺、他從這門中流出一切清淨真如菩提涅槃及波羅蜜等一切諸法來教授着菩薩。

圭峯云。心也者。沖虛妙粹。炳煥靈明。無去無來冥通三際。非中非外洞徹十方。不滅不生。豈四山之可害。

離性離相。奚五色之能盲。

(註)圭峯宗密禪師、果州西充人、姓何氏、生於唐朝建中元年、資性英邁、自幼學儒、二十八歲欲赴貢舉、偶造遂州道圓禪師開法之席聽法、欣然大有契會、遂就道圓披剃、尋從捺律師受具足戒、一日從衆任府吏任灌家裡得圓覺經、一讀末終卷、朗然有所感悟、歸告其師、師曰、汝當大弘圓頓之教、此經諸佛授汝耳、後徧參諸所、問學於荆州惟忠、洛陽奉國臣照等諸老宿、遂就華嚴第四祖清涼

澄觀法師研究華嚴、既而任終南山草堂寺、入寺南圭峯蘭若、由是從事著述、仁宗太和二年被徵賜紫方袍、授大德號、尋歸圭峯、會昌元年正月六日寂於興福捨院、年六十二。及宣宗卽位追諡定慧禪師號。著書有『禪源諸詮集都序』、『禪宗師承圖』及圓覺、華嚴等註疏很多。圭峯云以下文句出宗密『大方廣圓覺修多羅了義經序』。沖虛妙粹宗密『圓覺經略疏鈔』云、沖者深立也、虛者非實故、妙者染而不染故、如蓮華雖在淤泥不染、故喻妙法也。粹者精純也。炳煥靈明、同略疏鈔云、炳煥者、俱是至明之相炳著煥爛也。靈明者、若但云明、未揀日月之類、故云靈也。意云心之明者、在無法不知、而無分別、無法不現、而無差別、幽靈神聖、寂然洞然、故曰靈明。冥通是俱通。三際和三世同、過去是前際、現在是現際、未來是後際。非中非外、略疏鈔云、有二意、一不在身中及中間、亦非身外、若在身中及中間、則有處所、若在身外、則非我心、根塵識三皆不可得、何有內外中間者焉。二謂此心非有無二邊故非外、二邊既遺中道亦亡故非中、非中非邊是絕對靈心也。洞徹是洞然透徹、指真心無所在故無所不在的道

理。十方是東·西·南·北·四維（東南·東北·西南·西北）·上·下·四山，一老山，二病山，三死山，四衰耗山，譬喻衆老病死衰的四相。離性離體，真心雖空無一物，而體非空，故說離性。雖隨緣成一切色等諸法，而體非色，故說離相。五色是青·黃·赤·白·黑。

（解）圭峰宗密禪師道，真心的妙體深奧玄妙，而不是物質的東西。好像蓮花生於淤泥而不爲淤泥所染污，是絕對純一精潔的，是炳著煥爛靈々照々の，牠沒有所去·所來·所住的區分，所以俱通着前·後·中的三際，牠的所在不是內，不是外，也不是中，所以能洞然透徹充滿於十方，牠的實體是不生不滅常住不變的，豈有爲了老病死衰的四山就會被壓害的，道理牠又離開着一切的性相，所以任是青·黃·赤·白·黑的那一色，統不能冒昧了牠靈明的妙體。

故永明唯心訣云。夫此心者。衆妙群靈。而普會爲萬法之王。三乘五性。

而冥歸作千聖之母。獨尊獨貴無比無

儔。實大道源是眞法要。

（註）夫此心者四字是知訥的補註，衆妙云々至眞法要止才是『唯心訣』的原文。衆妙群靈，衆群兩字指一切生滅住壞的有情無情，但宇宙間的一切現象形態是不可思議的一大生命的活動所顯現的，所以添付了妙靈兩字。三乘是聲聞乘·緣覺乘·菩薩乘·乘是運載的東西，說這三種的機類要各自出迷界時，須乘各自所適的教乘。五性，一性聲聞，指單習聲聞之因，而證聲聞之果，更不進求佛道的。二性緣覺，指單習緣覺之因，而證緣覺之果，更不進求佛道的。三菩薩性，指悲智雙運，冤親平觀，廣利衆生而證菩提果的四不定性，指遇緣薰習，修行不定，若近聲聞便習聲聞法，若近緣覺菩薩則習緣覺菩薩法，各隨所習而成其性的。五無種性，無種便是沒有善種，指撥無因果，不受化度，甘溺生死，不求解脫的。千聖指三世歷代諸佛祖。

（解）永明壽禪師在唯心訣說道，所謂這個真心，就是一切衆生以及無情等物，統宇宙間的妙靈的東西普同聚集而成的萬法的王者。是聲聞·緣覺·菩薩的三乘和定性的聲聞·緣覺，菩薩性不定性，無種性等各種階級各樣機類的修業者俱歸合一而成的千聖的慈母。是天上天下獨一無資沒

有比對同類的實在是佛道的根源真法的要所。

信之則三世菩薩同學。蓋學此心也。

三世諸佛同證。蓋證此心也。一大藏

教詮顯。蓋顯此心也。一切衆生迷妄。

蓋迷此心也。一切行人發悟。蓋悟此

心也。一切諸祖相傳。蓋傳此心也。

天下衲僧參訪。蓋參此心也。達此心

則頭頭皆是物物全彰。迷此心則處處

顛倒念念痴狂。

(註)同學就同參。證是證悟、或證得、證果、證入的意思。

一大藏教指三藏十二分教、三藏是經·律·論、十二分教

是把佛陀的所說分做十二類的、一修多羅(契經)、二祇夜

(應頌)、三和伽羅(授記)、四伽陀(諷誦)、五尼陀那(因緣、

六優陀那(自說)、七伊帝目多(本事)、八闍多那(本生)、九

毘佛略(方廣)、十阿浮達磨(未曾有)、十一阿婆陀那(譬喻)、

十二優波提舍(論議)。證顯是引用事理來明白說明。行人

是修行人。衲僧是穿衲衣的僧伽、特多指禪僧、衲是補綴、

因為古昔的僧衣有用種々の布片補綴而成的、所以叫做衲

衣。『碧巖集』第一則云、舉一明三、目機鉢兩、是衲僧家

尋常茶飯。頭頭是事事。

(解)能正信真心——也就是明白了自己便是全佛的一分

子——則十方三世諸菩薩便是我們的同參、因為他們和我

們所學的同是這個真心、歷代諸佛諸祖究竟和我們同證、

因然他、們和我們所證悟的也是這個真心、三藏十二分教

所闡明舉揚的、也無不是顯明着這個真心、一切衆生不能

開悟離妄的、就是迷昧於這個真心、一切修行人用了工夫

的結果所發悟的、就是會悟這個真心、一切諸祖脈々相傳

的、就是傳授這個真心、天下的禪僧遍參行腳尋訪有道的

也是在於參益這我真心、通達了這個真心的則所作事々無

有不是、而所見聞的物々全部可以明瞭、不明曉這個真心的

則處々七顛八倒不能自在、念々無非癡情屏想、終落妄執。

此體是一切衆生本有之佛性。乃一切

世界生發之根源。故世尊驚峯良久。

善現巖下忘言。達磨少室壁觀。居士
毘耶杜口。悉皆發明此心妙體。故初
入祖門庭者。要先識此心體也。

(註)世界是離歷、界是種族的意義、指自他互異爲世
種族各別爲界。還有一說、世是遷流、界是界畔分齊的意
味、說天地間的萬物、由時間的看來是在刻々變遷着、由
空間的來講個々各分着界別。普通用作生物所住的國土。

這裡看作一切國土山河大地草木森羅萬象可以。世尊、梵
語路迦那他 Iokadyachha 佛十號之一、因爲佛圓具智、
斷、思三德、善利世間、爲一切世間所尊重。這裡指本師釋
迦牟尼佛。鷲峯是靈鷲山、梵語耆闍崛多山 Chiridrak-
sha 的意譯、在中印度摩揭陀國王舍城的東北、釋尊說法
的地方、就是現在還很有名的 Chara (志多)山。善現是須
菩提 Subh 的譯名、佛十大弟子之一、本是舍衛國的長
者、稱解空第一。忘言是指因人了無諍三昧的境界所以超
絕一切言語。少室是少室峰、中國江南省高山的三尖峰中、
東峰名太室、西峰名少室、高八百八十丈、中有少林寺、
便是初祖達摩九年面壁的地方。壁觀就是面壁觀法、菩提

達摩梁普通元年九月二十一日、上陸中國南海、到梁都建
康、會見武帝、帝不能理解他的教理、所以到魏國嵩山、

庵居少林寺、面壁九年、那時候人們不知道他爲何物、所
以便把他叫作壁面婆羅門。居士簡單說是修行佛道的在家
人、這裡指維摩詰 Vimalakirti 也叫作維摩羅詰、簡單

叫維摩、譯作淨名、或無垢稱。毘耶是毘舍利國的毘耶離
(Vaisali) 城毘舍利國是世尊傳道的舊址、現在ゴフクブ

ール縣和モチハク一縣一帶的地方、卽爲恒河與那羅延河
所圍繞的一帶地域、中間一都市叫做毘耶離城。杜口、杜

是閉、塞、昔日佛弟子以文殊菩薩爲上首、其餘諸菩薩等
同到維摩的文室、問答佛教的原理不二法門、那時候三十

二菩薩各自說其所了悟、最後文殊向維摩問不二法門、維
摩默然無言、這就杜口的故事、是以默說破超言絕慮的不

二唯一的法門、所以文殊贊歎道、善哉善哉、是真不二法
門。後世說、維摩一默如雷。或說「維摩一默卽千言萬答。」

都是這個意思。出『維摩詰所說經』(入不二法門品)

(解)這個真心的妙體是一切衆生本來具有的佛性一切國
土山河草木花卉以至森羅萬象所生長發育的根源。所以世
尊在靈鷲山上說法很久以至拈花瞬目這麼一回事、或須菩

提長老在那山巖下面入了無諍三昧，浸入絕言絕慮的境地，或達磨初祖庵居少林寺而歷九年的這個史實，或維摩居士在毘耶離城對於文殊的質問默然無言這樣情景，一概是在表現明着這個真心的妙體。所以剛踏入祖師門庭的參學者們第一要先明白這個真心的妙體才是。

(附記)

一、本註解在第一回的標題下會附載着『忽滑谷快天老師於第十二回講習會講述』的副目，這是因為博士在北園講義時筆者亦在席傍聽，又是受主催者囑託筆記的一份子，加之編輯者為欲使一般讀者注意起見，所以把筆者的註解添加了這一行的文字，其實內容和博士的講話一樣的也有，不一樣的也有，不用說是筆者自身的見解居多，不過想到這樣的白話註解縱使不甚裨益於初學者，亦可以因是而喚起一般讀者的向學心，所以決意將他露布出來，現在博士的講義已經由同學李添春兄的手整理刊在本誌的和文欄了，在此當兒筆者便要把第一回的副目撤廢取消，而仍舊繼續自己的註解，希望讀者比照詳讀特此聲明。

二、筆者於五月一日勞働節受檢束於臺南警署，至十一日

始被釋放，原因完全是爲了思想方面的作用所致，並非有關於破廉恥事，稽古之高僧碩德吃這樣的虧的，如寶誌·宗密·谷泉·黃龍·慈昭·舜老夫·覺範等，實難盡舉，況迂拘魯鈍如我者乎，且古德道，作有義事是惺悟心，吾人爲法爲社會，唯有精進，誓無屈服，安能顧及閑人是非之論，因辱承各地知己惠信慰問，爰籍誌上鳴謝，恕不一夕奉答。

講金剛經有感

靈泉寺 露堂氏

超絕自性本來宗

無住真如今古同

外道波旬諸品類

管教一律盡歸空

疊韻

同人

超絕諸塵顯性宗
休勞彈指通真諦

虛靈萬象體和同
兩足伸時踢破空

聽經偶感

若蓮

超然一味老禪宗
富貴人間徒佔夢

妙義圓明體性同
爭能醒悟本來空

同

陳鍾琦

談經入妙顯真宗
幻世功名如鬻爵

性相通明一理同
雄爭到底總成空